

汉语



相似
语言学

丁喜霞◎著



语文出版社

河南省高等学校青年骨干教师资助计划项目

汉语

相似
语言学



语文出版社

· 北京 ·

图书在版编目(CIP)数据

汉语相似语言学/丁喜霞著. —北京:语文出版社,

2010. 4

ISBN 978 - 7 - 80241 - 301 - 6

I. 汉… II. ①丁… III. ①汉语—语言学—研究

IV. ①H1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 042966 号

汉语相似语言学

丁喜霞 著

*

语文出版社出版

100010 北京朝阳门南小街 51 号

E-mail: ywp@ ywchs. com

新华书店经销 河北新华第一印刷有限责任公司印刷

*

890 毫米×1240 毫米 32 开本 10.375 印张 298 千字

2010 年 11 月第 1 版 2010 年 11 月第 1 次印刷

印数: 1 - 2,000 定价: 28.00 元

本书如有缺页、倒页、脱页, 请寄本社发行部调换。

目 录

第一章 概论	(1)
一、相似论及相似块认知机制	(1)
二、人类语言的相似性及其认知基础	(8)
三、语言相似性研究现状及发展方向	(17)
四、汉语相似性研究的内容和方法	(28)
第二章 汉字的相似构形和演变	(31)
第一节 汉字的相似构形	(32)
一、汉字构形与主体认知的相似	(34)
二、汉字构形与客观万象的相似	(51)
第二节 汉字的相似孳乳与演变	(61)
一、汉字形体的分化	(62)
二、汉字形体的类化	(81)
第三节 形近字	(104)
一、形近字的成因和类型	(104)
二、形近字的辨别	(106)
第三章 汉语词汇的相似衍生和发展	(111)
第一节 汉语拟声词	(115)

一、汉语拟声词的系统描述	(117)
二、汉语拟声词的语法功能	(126)
三、汉语拟声词的语用功能	(129)
第二节 汉语具象性词汇	(137)
一、汉语具象性词汇的类型	(137)
二、汉语具象性词汇的系统性	(148)
三、汉语具象性词汇的语用功能	(153)
四、汉语具象性词汇的隐喻实质	(156)
第三节 汉语词汇的相似聚合	(161)
一、同源词	(162)
二、同义词语	(168)
第四节 汉语词汇的相似组合	(173)
一、语素并列	(173)
二、语词并列	(186)
第五节 汉语词汇的相似组变	(188)
一、汉语并列式合成词的相似组变	(189)
二、汉语偏正式合成词的相似组变	(192)
三、汉语词汇相似组变的规律	(195)
第四章 汉语词义的相似衍生与演变	(197)
第一节 汉语词义的相似衍生	(205)
一、汉语词义相似衍生的类型	(208)
二、相似衍生的词义特征	(226)
第二节 汉语词义的相似演变	(234)
一、词义范围的相似扩展	(234)
二、词义的相似转移	(246)
三、词义的相似组变	(248)

第五章 汉语语音语法的相似性	(258)
第一节 汉语的同音词语	(258)
一、汉语同音词的界定	(259)
二、汉语同音词语的类型	(260)
三、汉语同音词的成因	(266)
四、汉语同音词的应用	(273)
第二节 汉语的谐音及其应用	(276)
一、汉语谐音的应用	(276)
二、汉语谐音运用广泛的原因	(285)
三、汉语谐音的功用	(287)
第三节 汉语语法的相似性	(288)
一、汉语词法结构与句法结构的相似性	(288)
二、汉语词类的相似性	(291)
三、汉语双音词和短语的相似划界	(295)
四、汉语复合词结构的相似性	(304)
五、汉语句法结构、句法成分的相似性	(306)
主要参考文献	(308)
征引古籍书目	(320)
后记	(324)

第一章 概 论

本书旨在借助相似论,借鉴思维科学和认知语言学的研究方法,挖掘和描述汉语的汉字、词汇、词义、语法、语音等各个层面在现代汉语共时状态下及其在衍生和历史演变过程中表现出的相似性现象和规律,初步构建汉语相似语言学的基本框架。

一、相似论及相似块认知机制

1. 相似论及其应用

“相似”是客观事物存在的同与变异的矛盾统一。因为有同,事物才能有所继承;因为有变异,事物才能有所发展。在有时间性的现实世界中没有两个绝对相同的东西,日常生活中常说的某物与另一物相同,其实是指在理想设定的同一概念之下的相似,是接近理想设定标准的程度相互邻近的两个东西。

相似是自然界、人类社会和思维中普遍存在的现象。在自然界中,大至宇宙星系,小至基本粒子,相似现象随处可见。如太阳系不同行星系统之间、宏观天体系统和微观粒子系统之间都存在运动特征的相似,雨水与人体血液具有相似的运动循环系统,高大的松柏和原始藻类存在着相似的叶绿素,动物和植物构成的最基本单位都具有相似的细胞,植物体内普遍存在的叶绿素和动物体内的血红素不但功能相似,而且化学结构也相似,等。在人类社

会,世界上多数民族之间都存在着科技发展和社会发展的过程与结构的相似,如大多数民族的代表生产力发展水平的工具都经历了相似的石器时代、陶器时代、铜器时代、铁器时代、机器时代等。人类社会的发展大都经历了原始社会、奴隶社会、封建社会。人类思维中唯物主义的发展经历了相似的古代朴素唯物主义、近代形而上学唯物主义、现代辩证唯物主义和历史唯物主义。在人的思维结果(经过人类思维加工后的理论、设计方案、机器设备等)与自然界之间,在人的思维结果之间也存在大量的相似现象。如茅草齿形边缘与锯口的形态的相似,直升机的螺旋桨、轮船的推进器、屋顶的吊扇、落地扇等的工作原理的相似,达尔文的生物进化理论和马尔萨斯的《人口论》的相似,欧几里德的《几何原理》与牛顿的《自然哲学的数学公理》的公理化描述系统的相似,如此等等,不胜枚举。

除了上面列举的不同类型系统之间的“他相似”之外,还有同一系统内局部与整体之间的“自相似”。即整体中切分出来的局部,能体现整体的基本精神和主要特征,局部形态与整体形态相似。例如,菱叶海桐、玉兰、千花葵、扶桑的叶与植株整体之间的相似,动物体内血管分支到再分支的结构之间的相似,人的耳朵、足底等部位与全身的穴位分布的相似,音乐旋律片段与整篇的音调波动变化曲线的相似,等等。

在长期的生活和劳动实践中,人们通过对大量的相似现象的感性认识,逐步发现在这些相似现象中起着隐性作用的相似原理。张光鉴(1986:375-396)在系统总结前人创造性思维的基础上,首次明确提出了思维的相似性原理,并将其思维科学理论命名为“相似论”。相似论认为一切事物都是由相似的单元和层次排列组合而成的。所谓单元是指事物内部结构中的最基本、最简单的一种单位,层次是指事物内部相互作用、相互联系、相互制约最紧密的那个相对独立的部分。宇宙和世界就是由一些相似的单元所组成

的多层次结构。相似论还进而提出了三条相似规律——相似运动律、相似联系律、相似创造律。自然界和人类的思维由简单到复杂、由低级到高级的运动都是在相似的同与变异中进行的；一切事物都是通过相似性中介而联系的；一切创造，无论是自然界的创造还是人类的创造，都是基于某种相似性而进行的（张光鉴 1992：36）。

自然界本身的存在，就是按照相似运动、相似联系的规律进行自组织、自创造的结果。自然界的事物无论是宏观的还是微观的，运动的还是静止的，都是在相似的运动和相似的联系中生成、创造出来的。从无机物到有机物再到生物，从核前生物体到细胞最终产生出我们人类如此复杂的高级动物，更是大自然本身的杰出创造。张光鉴（1992：36）说：“自然界就好像是一个充满相似运动和相似联系的实验室。”其实，在相似运动规律中已经蕴含着相似联系的规律了。因为客观世界中存在的一切，本来就是通过相似性中介紧紧联系而成的一个复杂的、开放的巨系统。理解了相似联系的规律，对于原来认为有本质不同的事物就可以通过相似性中介而联系起来，从而使它们能够相互转化、相互作用、相互依存和相互制约。有了事物的相似运动和相似联系，人们才能根据相似性规律进行创造、发明。人类迄今为止所进行的一切创造，不外乎来自两个方面：“一方面是以认识自然界相似运动、相似联系中某些原理而去进行的创造；另一方面是在前人所取得的成果的基础上，进行某些相似的改进、相似的综合而进行的创造。”（张光鉴 1992：36）达尔文、牛顿、爱迪生等所做的重大科学发现都证明了这一点。

相似论是研究自然、社会和思维领域广泛存在的相似运动、相似联系与相似创造规律的学说。它既是认识论，又是方法论，也是思维科学的重要部分。相似论对人类认识自然、改造自然，对人类的文明进步，都有着难以估量的重大意义。福柯（2001：95，

23,90)指出:“在16世纪,相似性是与符号体系联系在一起的;并且,正是对这些符号的阐释,才打开了具体认识领域。”“直到16世纪末,相似性在西方文化知识中一直起着创建者的作用。正是相似性才主要地引导着文本的注解与阐释;正是相似性才组织着符号的运作,使人类知晓许多可见和不可见的事物。”“正是通过相似性,表象才能被认识”,直到今天“相似性仍是认识不可缺少的边界。因为只有两个事物的相似性已至少引起了它们的比较,它们之间才能确立起相等或秩序关系。”

运用相似原理,人们可以解释自然和社会中的许多问题,获得了许多重大的创造发明。比如从蛛网到渔网,从飞鸟到飞机,从蝙蝠到雷达,从眼珠原理到照相机,从鱼鳔原理到潜水艇,从人手到各种机械抓斗,从苹果落地到万有引力定律,从水汽受热冲盖到蒸汽机的发明,从人脑到电脑,无不源于隐性支配作用的“相似”。正如英国著名哲学家培根所说:“相似联想支配发明。”所谓相似联想,就是人们有意识或无意识地运用事物之间客观存在着的几何相似性、结构相似性、运动相似性和功能相似性导致新的认识的思维活动。

阿瑞提(1987)、张光鉴(1992)、玻姆(2001)都认为,不同领域的创造性思维都是相似的,都是相似性思维——基于相似性的形象思维和抽象思维的产物。阿瑞提(1987:351)认为:“在许多例子里,创造过程就是由于发现一种知识体系或领域与另外一种知识体系或领域之间存在着一种相似。”达尔文的进化论既是建立在物种之间的被认为导致了巨大复杂性差异的基础上,又是建立在物种之间的相似性基础上的。文学艺术创作和科学发现一样都依赖于对相似性的发现。刘景钊(2000:22)指出:“一个诗人在创造一种隐喻的过程中也是依靠在不似之中发现相似。对于诗人来说,每发现一种相似性就是发现一个概念,就意味着形成一个新的认识等级。因此新的相似性就呈现了新的含义。”“所谓创造

性,就是在已知世界和未知世界之间发现相似性的过程,而建立在这种‘相似性’原理之上的大脑中的相似块,则是人们进行创造性认知活动的基础。创造性的认知过程就是大脑内相似块的重组过程。”

2. 认知活动的相似块机制

人的认知活动之所以会按照相似性原理进行,从大脑内部的信息活动来说,大脑神经网络中的信息的活动是以相似的信息(这些信息有外部输入的,也有大脑自己产生的)为中介进行的一种相似激活、相似联系、相似催化、相似匹配的工作(张光鉴 1992:9)。从人的外部行为来看,由于人生活于大自然和社会环境中,客观世界中那些俯拾皆是的相似现象必然反映到人们的大脑中来,而贮存于大脑中的相似块只有同客观存在的相似性从形式相似、运动相似、结构相似、关系相似到功能相似一一对应,才能使我们的认识从现象的相似进入到本质的相似,才能真正全面地认识客观世界。自然界、人类社会和人的思维过程中普遍存在着的相似现象背后,必然反映着深刻的相似关系和相似规律(张光鉴 1992:21 - 32):现象相似和本质相似的关系,静态相似和动态相似的关系,宏观相似和微观相似的关系;相似运动律,相似联系律和相似创造律。

这些相似性关系和相似性规律反映在人们的创造性的认知活动中就表现为类比、联想、直觉等认知方式。人们在进行认知活动时自觉或不自觉地按照相似性来认知世界和解决问题。不管是科学研究中经常用到的类比、模型或模拟的方法,还是文学艺术创作中运用的拟人、比喻、摹状等手段,还是日常生活中人们的直觉反应,都是以人们长期积累在大脑中的经验和知识为基础的。张光鉴(1992:81)把这种人们在学习和实践中积累起来并贮存于大脑中的经验和知识单元定义为“相似块”,即思维存贮系统中与输入信息具有相似性的有层次和时空结构的记忆组块。并且认为,

输入信息可以激发大脑中原已存贮的相似块。人脑用这种以相似块为核心的有关知识去解释和理解输入信息的意义,还可以将相似块以某种相似模式加以新的综合和进行创造。显然,相似块是以人的认知过程中的“相似性”机制为基础的,人在进行认知活动所运用的相似块正是自然界相似关系和相似规律在大脑中的映射。

“相似块”概念与认知心理学关于短时记忆中的“组块”概念有着内在联系。1956年美国心理学家乔治·米勒发表了题为《神奇的数字 7 ± 2 : 人类信息加工能力的某些局限》的著名论文^①,明确提出了人脑对语句的理解是建立在短时记忆的基础上的,短时记忆的容量为 7 加减 2,即一般为 7 并可在 5-9 之间波动;而且从信息加工的角度出发,把短时记忆容量的信息单位定义为组块。组块实际上是一种信息的组织和再编码。在认知过程中,认知者往往利用贮存于长时记忆中的知识和经验对进入短时记忆的信息加以组织,使之构成为认知者所熟悉的有意义的较大的信息单位。组块的作用就在于减少短时记忆中的刺激单位,而增加每一个单位所包含的信息量,这样就可以在短时记忆有限的容量范围内尽可能多的增加信息量,以利于认知者有效地完成当前的认知工作。

米勒的组块理论为后来大量的心理学实验所证实,人们在此基础上逐渐认识到,短时记忆中的一个组块,其实就是认知者在进行信息加工过程中的一个心理上的或认知意义上的最基本的知识表征单位。其后,认知科学的开创者之一西蒙通过弈棋等实验研究了在解决问题时人如何调用记忆中的信息块的问题,并提出专家至少需贮存 5~10 万个组块。但他们对“块”的研究是在把人脑比做计算机的基础上进行的,因此,这里的“块”基本上是一种静

^①此文经陆丙甫翻译后发表于《心理学动态》,1983 年第 4 期。此外可参陆丙甫《语句理解的同步组块过程及其数量描述》,《中国语文》1986 年第 2 期。

态结构,是被动地存贮在记忆系统中的,它反映不出大脑中信息块与客观世界的必然联系,至于经验知识如何构成组块以及组块在认知活动的信息加工过程中如何起作用,他们并没有进行更深入的论述。

“相似块”作为认知科学的一个十分重要的概念,不仅很好地说明了信息在大脑中的存在形式,而且较本质地反映了在人们的认知过程中大脑中已有的知识经验同客观世界的必然联系。刘景钊(2002:15)认为:“当大脑中存贮的知识、经验在没有与要解决的问题建立起相似关系之前,它们仅仅是一种静态的‘组块’,而当这些‘组块’一旦与要解决的问题建立起某种相似关系,这时,原来静态的‘组块’就变成了动态的‘相似块’。所以也可以说‘相似块’是在动态的思维过程中建立起来的大脑信息组块。”认知活动就是当外界信息激活脑内相似块时,相似块要对新信息进行比较、分类、归纳、整理和重组,找出新信息与原有信息之间的相似关系,以及由于这些关系的存在所带来的结果,从而在彼此之间建立新的联系的过程,简言之,就是脑内相似块的重组过程。

相似组块的存在不仅有着充分的心理学实验依据,而且也得到神经生理学研究成果的有力支持。从已经发表的文献中可以看出,承认人脑中认知结构的存在及其在创造性的认知活动中的能动作用,已成为多数哲学、心理学、认知科学家的共识。“相似块”深刻揭示了大脑中已有的经验、知识、观念等同认知对象、问题情景及未知事物的目标系统之间的相似关系。刘景钊(2000:24,14)认为:“作为人类认知机制的深层结构,‘相似块’一方面体现了已有的各种信息之间的有机的能动联系和相互作用,另一方面又不断地把来自外界的信息纳入自己的相似关系和结构之中,使之同化为这种关系和结构的一部分,从而把来自客体或认知对象的信息转变和加工成人的经验、观念、知识和方案等精神世界的产品。”“认知过程就是对建立在相似关系基础之上的相似信息组块的编

码、加工过程,或者说是建立以相似块为基础的信息加工的过程。”

二、人类语言的相似性及其认知基础

1. 人类语言的相似性

思维科学和相似理论自提出以来,对其价值的研究不乏其人,但是对思维科学在语言研究和语言教学领域中的功能研究并不多见。语言是思维的载体,将思维科学的研究方法和研究成果引入到语言研究中,是语言学研究的新方向,对语言中的相似性的研究将越来越引起语言学界的关注而不断深入。因为语言中相似规律的发现和研究,将有助于我们从一个全新的角度去观察某些语言现象,解释某些语言问题,阐述某些未知领域,对语言研究和语言教学将会起到积极的推动作用。

人类语言,不管是何种语言,都有相似之处,也存在不同程度的差异。由于语言相似性的客观存在,才促使了语言之间正迁移作用的产生,进而促进了第二语言习得的进程。同时,也由于人类语言差异性的客观存在,才使得世界上的语言丰富多彩,富于变化,从而呈现出不同语言的独特性。

人类语言的相似性是指两种或多种语言在文字、语音、词汇、语法结构、语篇等各个层面上存在的一种大致相当的关系。维特根斯坦(1992:31)说:“我没有指出所有被我们称为语言的那种东西的共同点,我要说的是:这些现象没有一个共同点使我们能把一个同样的词使用于一切现象,——不过,它们以许多种不同的方式互相联系着。正是因为这种联系或这些联系,我们才把它们都称为‘语言’。”语言学家发现,虽然有些语言似乎与另一些语言有根本差别,如土耳其语和英语,但从本质上讲,全部人类的语言都是非常相似的。

相似性是创造语言的最重要的原料之一。从语言文字的产生

到构词方式的发展、语义场和语法规则的形成,都与相似原理的运用和相似联想有关(覃先美 1999:28-31)。

首先,语言是人类最重要的交际工具,不可避免地与人类的社会行为、认知方式和思维方式融为一体,所以客观事物的相似性和思维中的相似联想,必然使自然语言从它一开始产生便与相似性结下不解之缘。

关于语言的起源有各种假说,其中比较有影响的是“摹声说”和“手势说”。“摹声说”认为,原始人类听到了动物和自然界的物体的声音,就去摹仿它,这些声音后来就成了动物或个别物体的名称。许多语言都有一定数量的拟声词。如汉语中的“咕咕”、英语中的“coo”是模仿鸽子的叫声,汉语的“哧哧”、英语的“hoot”是模仿猫头鹰的叫声,汉语的“滴嗒”、英语的“tick”是模仿钟表发出的声音。这里的“摹声”实质上是把某种声音形式与某一事物联系在了一起,从而在头脑建立起“相似块”。“手势说”认为,人类最初没有有声语言,只是用手势和体态等表达思想感情。用手势比划之所以能达到一定的交际目的,就是因为比划所示的手势轨迹、图形与所述事物相似,以此启发别人调动大脑中的“相似块”,由手势联想到事物,从而达到共识。尽管以上的假说有其局限性,但有一个事实不可否认:摹拟声音和比划手势都是对自然事物的模仿,而这种模仿实际上就是相似联想和相似原理的运用。

其次,考古研究结果表明,世界上最古老的文字约有三种:我国的甲骨文,公元前 3000 年左右出现的苏美尔人和巴比伦人的楔形文字,公元前 4000 年左右出现的埃及圣书字。这些都是由图画、符号、记号演变而来的象形文字,即文字形体像与之对应的词语概念所代表的客观事物具体形态的文字。象形文字是人类的祖先根据自然界的相似现象,自觉不自觉地运用自身较强的感知具体形象的能力,进行简单的形象思维——相似联想的结果。可见,相似联想是人类最初创造文字的基础,或许可以说没有相似联想

就没有古代的象形文字。

第三,从世界语言的分类来看,为了研究方便,语言学家根据不同的标准将世界上为数众多的语种分门别类。有的按谱系将其分为印欧语系、汉藏语系、阿尔泰语系、闪含语系、德拉维达语系、高加索语系和乌拉尔语系;有的按形态将其分为孤立语、粘着语、屈折语和多式综合语;有的按结构将其分为分析语和综合语。这些不同的分类,体现了相似点的提炼,也是相似原理的运用。同类语言必然具有同样的相似点。如印欧语系各语言都没有像汉语那样由音高变化表现出来的声调;多音节的词根较多;形态变化丰富;每一形态都有其重要的语法作用;词序比较自由等。屈折语如英语、俄语、德语,词内有专门表示语法意义的内部屈折变化。属于综合语的各语言的句法关系主要靠词本身的形态变化来表示,而属于分析语的各种语言的句法关系主要靠词序和虚词来表示。可以说,语言中的相似点支配着语言的分类。我们可以根据这些相似点和相似规律,判断各语言之间的亲疏关系。

第四,相似性是形成语法规则的基础。语法是研究语言单位的组合及其规则的学问。世界各种语言,其单位的组合都存在着大量的相似性。如在众多语言中,词的分类尽管项目不同,粗细有别,但都具有一定的相似性。如英语、俄语、日语都有名词、代词、动词、形容词、副词、数词。在许多语言中,及物动词都带宾语,形容词可以修饰名词,副词可以修饰动词;主谓句是共有的基本句型;复合和派生是最主要的构词法。

2. 语言相似性的认知基础

认知语言学家认为语言能力是一般认知能力的反映,并由一般的神经过程所控制。根据这一观点,各种认知之间是一个连续体,而语言不是人的心灵和大脑中独立的“模块”。语言与认知的关系可以概括为:认知是语言的基础,语言是认知的反映。任何语言现象的产生、存在和发展都无法与人的认知特点割裂开来。

人类语言之所以具有相似性,主要是因为人类的认知具有相似性的属性(崔晓玲 2001)。认知是人脑内所进行的思维活动,因此对于人类认知特点的认识离不开对其物质载体——人脑,及其认知对象——自然界、人类社会的客观分析。

人类认知具有相似性的属性,可以从以下两个方面得到证明。第一,不同民族的生理机制具有一致性。从语言的物质载体出发,语言可以分为内部语言和外部语言。内部语言的载体是大脑神经网络,外部语言的载体是语音和文字,是能够观察到的语言现象。种种研究表明,语言系统的内部载体本身对语言现象有着一定的限制作用,所以,对储存在大脑神经网络中语言信息组织及其操作的研究尤为重要。虽然人类语言的语音、文字等外部语言现象不同,但是这些语言的使用者却有着生理机制的相似性,即大脑神经网络的相似性。这决定了世界各民族在对自然界和人类社会存在的共同的自然和社会现象进行描摹时,存在语言的相似性现象。

第二,各民族的认知对象具有同一性。虽然世界各民族生活在不同的地域、不同的气候环境中,但是却共属于同一个世界,而且人类运用语言对世界的描摹也主要是对世界基本现象、基本规律的描摹。而现实世界又有着基本的共同的规律,因而反映这些外界规律所形成的认识就会大致相似。尽管世界各民族思维的方法、过程、角度各有差别,但是相同的客观事实,决定了思维的大致相似性。

当然,人类的认知是一个动态的、螺旋式上升的过程,这一过程的连续性、渐进性同时使它具有了动态的属性。随着时间的演化,各民族获得经验的不同,导致了认知的结果开始发生变化,随后在长期的社会发展过程中,又由于受到来自不同文化的影响和作用,逐渐地表现为认知差异性的一面。

人类认知的相似性反映在语言上便表现为人类语言的相似性;人类认知的差异性反映在语言上便表现为人类语言的差异性。